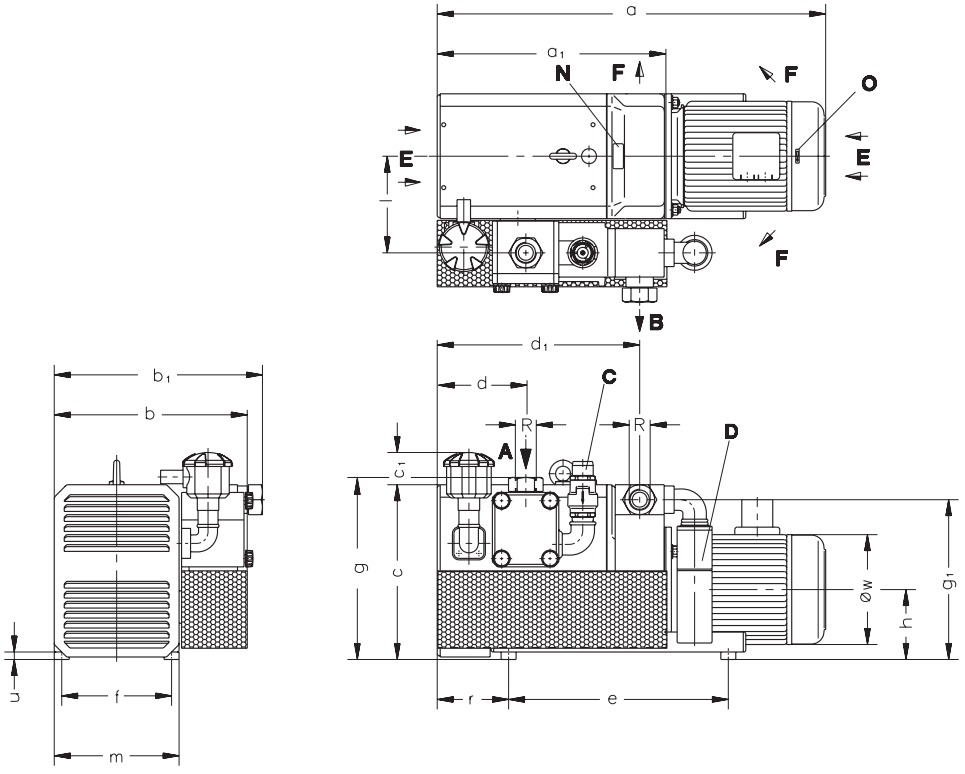
Elmo Rietschle
A Gardner Denver Product

Pressure/Vacuum pumps	Bombas de presión/vacío	Pompes pression-vide	Bombas de pressão/a vácuo

C-KLR

zephyr

C-KLR 80
C-KLR 140



A	Vacuum connection	Conexión vacío	Raccord du vide	Conexão do vácuo
B	Pressure connection	Conexión presión	Raccord surpression	Conexão da pressão
C	Vacuum limitation valve	Válvula limitación vacío	Limiteur de dépression	Válvula de limitação do vácuo
D	Pressure limitation valve	Válvula limitación de presión	Limiteur surpression	Válvula de limitação da pressão
E	Cooling air entry	Entrada aire refrigerante	Entrée air refroidissement	Entrada do ar refrigerante
F	Cooling air exit	Salida aire refrigerante	Sortie air refroidissement	Saída do ar refrigerante
N	Data plate	Placa de datos	Etiquette caractéristique	Placa da data
O	Rotation arrow	Dirección de rotación	Flèche sens rotation	Direção da rotação

C-KLR			80	140
[inches]	a	50 Hz	30.63	40.00
		60 Hz	35.67	41.10
	a_1	50 Hz	18.03	23.23
		60 Hz	20.16	25.59
	b / b_1		15.24 / 16.42	13.98 / 15.31
	c / c_1		13.78 / 2.56	14.76 / 4.92
	d / d_1		7.01 / 15.98	6.02 / 21.42
	e		17.32	15.04
	f		8.66	6.30
	g / g_1		14.49 / 12.60	15.39 / 11.61
	h		5.51	6.50
	l		7.60	7.09
	m		9.84	9.84
	r / u		5.63 / 0.59	8.31 / 1.18
	øw	50 Hz	8.66	9.69
		60 Hz	9.57	9.57
	R		1¼" NPT	1½" NPT
ZRZ			40	40
ZFP			145 (06)	216 (06)
ZMS			#	#

	Accessories	Accesorios	Accessoires	Acessórios
ZRK	Non return valve	Válvula retención	Clapet anti-retour	Válvula sem retorno
ZFP	Vacuum tight dust separator	Filtro separador de polvo hermético	Filtre séparateur étanche	Separa. de poeira à prova de vácuo
ZMS	Motor starter	Arranque motor	Disjoncteur moteur	Arranque do motor

DA 883

1.7.2006

Gardner Denver Hanover Inc.
7222 Parkway Drive
HANOVER, MD 21076
USA
Phone +1 410 / 712 4100
Fax +1 410 / 712 4148
e-mail: sales.hanover@gardnerdenver.com
www.gd-elmorietschle.com

C-KLR		80	140
3~	50 Hz	230/400V ± 10%	400/690V ± 10%
	60 Hz	208-230/460V ± 10%	
kw	50 Hz	4.0	5.5
hp	60 Hz	7.5	10
A	50 Hz	15.2/8.8	11.0/6.4
	60 Hz	21-18.8/9.4	25-24/12
rpm	50 Hz	2850	
	60 Hz	3450	
dB(A)	50 Hz	80	82
	60 Hz	83	84
lbs	50 Hz	176	353
	60 Hz	219	374

3~	Motor version	Versión motor	Exécution moteur	Versão do motor
kw / hp	Motor rating	Datos motor	Puissance moteur	Potência do motor
A	Full load amperage	Amperaje de plena carga	Intensité absorbée	Amperagem da carga total
rpm	Speed	Velocidad	Vitesse rotation	Velocidade
dB(A)	Average noise level	Nivel de ruido medio	Niveau sonore moyen	Nível médio de ruído
lbs	Weight	Peso	Poids	Peso
cfm	Capacity	Capacidad	Volume engendré	Capacidade
in. Hg (gauge)	Ultimate vacuum	Vacío final	Vide limite	Limite de vácuo
psig	Excess pressure	Exceso de presión	Surpression	Pressão excessiva
V	Suction air	Aire succión	Air aspiré	Ar de sucção
P	Compressed air	Aire comprimido	Air comprimé	Ar comprimido

C-KLR 80																			
in. Hg (gauge)	V	0	0	12.2	15.2	18.1	0	12.2	15.2	18.1	0	12.2	15.2	18.1	0	12.2	15.2	18.1
psig	P	0	5.8				7.3				8.7				10.2			
cfm (50 Hz)	V*	55.3	54.1	44.1	38.8	32.4	51.8	42.4	37.1	31.2	50.0	41.8	35.9	30.0	49.4	41.2	35.3	29.4
	P	55.9	47.1	35.9	34.7	33.5	44.1	35.3	34.1	31.8	41.2	34.1	32.4	30.6	38.3	33.5	32.4	30.6
cfm (60 Hz)	V*	70.6	65.9	52.4	45.9	38.8	65.3	50.6	44.7	37.7	64.7	50.0	43.0	36.5	63.6	48.3	41.8	35.3
	P	57.1	54.1	44.7	41.8	40.0	53.0	43.6	41.2	39.4	51.8	42.4	40.0	37.7	51.2	41.2	39.4	36.5
kw	50 Hz	4.0																
hp	60 Hz	7.5																

C-KLR 140																			
in. Hg (gauge)	V	0	0	12.2	15.2	18.1	0	12.2	15.2	18.1	0	12.2	15.2	18.1	0	12.2	15.2	18.1
psig	P	0	5.8				7.3				8.7				10.2			
cfm (50 Hz)	V*	69.3	66.9	54.4	48.7	40.9	66.5	54.0	48.0	39.8	65.3	53.4	47.6	38.5	64.7	53.1	46.4	38.2
	P	70.6#	64.6	55.7	53.4	51.1	63.6	55.0	52.5	50.3	62.3	54.2	51.8	49.4	60.9	53.3	50.7	48.7
cfm (60 Hz)	V*	82.1	80.2	67.2	60.7	50.4	79.3	66.6	59.9	49.3	78.8	66.2	59.4	47.4	78.5	64.2	58.6	45.5
	P	81.3	77.3	68.8	65.6	62.2	76.0	68.0	64.9	61.6	74.7	67.0	64.3	59.0	73.9	65.8	63.1	57.7
kw	50 Hz	5.5																
hp	60 Hz	10																

Higher pressures and vacuum levels upon request!/ Presiones y vacíos superiores a pedido del interesado./ Pression et vide supérieure sur demande!/ Pressões e vácuo maiores a pedido!

* Relates to pump inlet conditions./ se refiere a las condiciones de entrada de la bomba./ relatif à l'état règnant à l'aspiration./ refere-se a condições de entrada da bomba.

Curves and tables refer to vacuum pump at normal operating temperature./ Las curvas y las tablas se refieran a la bomba de vacío a la temperatura normal de operación./ Les courbes et tableaux sont établies, pompe à température de fonctionnement./ As curvas e tabelas referem-se à bomba a vácuo a temperatura normal de operação.

Technical information is subject to change without notice!/ La información técnica está sujeta a cambios sin previo aviso!/ Sous réserve de modification technique./ A informação técnica está sujeita a mudança sem aviso prévio! # on request # on pedido # sur demande # a pedido

The listed values for a, øw and full load amperage may vary because of different motor manufacturers./ Los valores listados para a, øw y para el amperaje de carga completa pueden variar para distintos fabicantes de motores./ Les dimensions a et øw ainsi que l'ampérage peuvent différer des données indiquées ci-dessus, selon le fabricant du moteur./ Como variam os fabricantes de motores, poderá haver variação dos valores indicados para a, øw e para uma amperagem da carga total.